

M/162

EringKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettlingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note	
Eingangs-und Bearbeitungsvermerke Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE. 17850356
180274249 5010679479	
	Versanddatum : Shipping date 17.09.2020
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code			
91018345	IT04886850728	DE147325754			
(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten/Besteller Customer add. information	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Häusruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000-DEL-3 GUTBEI		31080045
(19) Versandart Shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	STEHEN UNFEN		91,0	54,8
				DHL Global Forwarding	
(25) Versandanschrift Shipping address				(26) Abladestelle unloading loc.	
Magna PT S.p.A.	Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno			14249	
Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit	
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 157 Shipping Cum: 2.581.768,000	32.000,000	PC	
	C	2 TBA-501568 16 3215 2 TBA-520922	a'	2.000	PC

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: ?
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 24/09/20
Firma

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2
Date: 18.09.2020
No.: 95492445
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Stephane Guidet
Tel.: +49 7123724287
Fax: +49 7123 724 85287
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No.	Quantity of packages	Type of packaging	Delivery date
17850356 / 1 - 2	16	KLT3215	18.09.2020
	2	Mehrwegpalette 60 X 80	
Weight:	Gross: 91,00 KG	Net: 54,80 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000 PC	18,30	100	5.856,00

Customer ref.: 2517201301
Order no.: 550003874601
Order details: 1 01.10.2017
Order no sup.: 0031080045
Delivery note: 17850356 (550003874601)
Destination: 14249
Customs tariff number: 84099900
Country of origin: Germany

Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 18.09.2020

No.: 95492445

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	5.856,00
Invoice amount	EUR	-----	5.856,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Stephane Guidet

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA ELRINGLINGER AG MAX-EYTH-STR. 2 D-72581 DETTINGEN	Date / Data 21-SEP-2020
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto RNM-EC-1802987
----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati. <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH RENNINGEN INDUSTRIESTRASSE 28 D-71272 RENNINGEN Tel: +49 / 7159 9340 Fax: +49 / 7159 934 376
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Terminal reference / Numero di dossier 0220090941929
------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs' tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	2	PLE	PARTS PARTS		90.0	

EX WORKS Dim. x cm x cm x cm = 0.340m³ 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 90.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 90.0
---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

Special consignments / Richieste particolari	Special instructions / Istruzioni particolari	Enclosures / Allegati
----------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Collection at sender Rilascio dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport contracts have to be made on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Date / Data	Date / Data	Stamp and signature of sender 21 SET 2020
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)